

















































# WINTER 2024 - 25

TESSERA A VALORE / WERTKARTE / POINTS VALUE CARD

## VAL GARDENA - ALPE DI SISI GRÖDEN - SEISER ALM

NR.	LIFT	NAME	UNITS
1		Ortisei - Alpe di Siusi (A.A.C. 25)	220
2		Ortisei/St.Ulrich - Furnes	200
3		Furnes - Seceda	200
4		Resciesa tratto intero	200
4		Resciesa intermedia - Ortisei	110
6		Furdenan	38
7		Palmer	28
8		Fermeda	160
10		Resciesa Il Tronco	110
11		Gherdeina Ronda	120
12		Cisles	70
14		Col Raiser	200
15		S.Christina - Monte Pana	105
16		Plan de Tiejá	18
17		Saslong	250
18		Sochers - Ciampinoi	220
19		Sochers	190
21		Tramans	40
22		Piza Pranseies	95
23		Mont Seura	170
24		Tschucky	20
25		Val	30
26		Puntea	20
27		Cendevaves	30
28		Parallel	28
29		Ciampinoi	190
30		Danter	140
40		Cepies	80
31		Costabella	40
32		Nives	25
33		Fungeia	30
34		Larciunei	25
35		Cadepunt	25
36		Biancaneve	25
37		Risaccia	30
37		Risaccia II	30
38		Campo Freina	25
39		Terza Punta	23

NR.	LIFT	NAME	UNITS
54		Mickey Mouse	20
41		Cir	90
42		Val Setus	65
43		Panorama	27
44		Piz Sella	100
45		Piz Seteur I	50
46		Piz Seteur II	50
47		Plan de Gralba - Senoner	25
48		Sole / Piz Seteur	40
49		Città dei Sassi	50
50		Gran Paradiso	50
51		Comici I	50
52		Comici II	50
53		Sotsasslong	45
56		Pudra	30
55		Sasso Levante	60
59		Sole / Zur Sonne	100
60		Monte Piz	90
61		Steger Dellai	90
62		Panorama	80
63		Bullaccia / Pufplatsch	55
64		Spitzbühl	80
65		Florian	140
66		Ludy	25
67		Leo Demetz	35
68		Sanon	35
69		Mezdl	55
70		Floralpina	110
71		Punta d'Oro / Goldknopf	56
73		Laurin	49
74		Paradiso	46
75		Bamby	31
76		Eurotel 1	20
77		Euro	36
78		Strega / Hexe	24
81		Catores	75
83		Siusi - Alpe di Siusi Seis - Seiser Alm	195
82		Dorflift	22

## TESSERE A VALORE

Ti offriamo tre tagli di tessera a valore valide in inverno nell'intera destinazione sciistica Dolomiti Superski. Grazie a queste tessere a valore ottieni uno sconto sul prezzo di corsa singola che varia a seconda del taglio scelto:

600 unità	€ 50,00	<b>-17%</b>
1.000 unità	€ 80,00	<b>-20%</b>
2.100 unità	€ 150,00	<b>-29%</b>

A ogni passaggio al lettore, verranno detratte dalla tua tessera a valore le unità necessarie per effettuare la corsa (vedi retro). Se la tessera a valore non contiene unità a sufficienza per effettuare la corsa, il display ti segnala il credito residuo sulla tessera e il tornello non si apre. Se sei in possesso di una seconda tessera a valore, verranno tolte le unità dalla prima tessera e le mancanti unità dalla nuova tessera e il tornello si apre. La tessera a valore è trasferibile e la sua validità è limitata alla stagione di emissione (vedi art. 4 delle condizioni generali di contratto).

## WERTKARTE

Wir bieten Ihnen drei Varianten von Wertkarten an, welche im Winter in der gesamten Skidestination Dolomiti Superski gültig sind. Je nach Umfang der Wertkarte erhalten Sie für die jeweilige Einzelfahrt unterschiedliche Ermäßigungen und zwar:

600 Einheiten	€ 50,00	<b>-17%</b>
1.000 Einheiten	€ 80,00	<b>-20%</b>
2.100 Einheiten	€ 150,00	<b>-29%</b>

Beim Lesen der Wertkarte am Lift werden die Einheiten abgebucht, welche für die Fahrt benötigt werden (siehe Rückseite). Sollte Ihre Wertkarte nicht genügend Restguthaben aufweisen um eine Aufstiegsanlage zu benutzen, erscheint auf dem Display, wie viele Einheiten die Wertkarte noch enthält: das Drehkreuz öffnet sich nicht. Sollten Sie jedoch eine zweite Wertkarte besitzen, werden die Einheiten von der ersten Wertkarte abgebucht und die restlichen von der zweiten: das Drehkreuz öffnet sich. Die Wertkarte ist übertragbar und ist nur in der Wintersaison, für welche sie ausgestellt wurde, gültig (siehe Art. 4 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen).

## POINTS VALUE CARD

We offer three types of points value cards, valid in winter in the entire ski destination Dolomiti Superski. Thanks to the points value card you obtain a discount on the price of a single lift ride, the percentage amount depends on each card:

600 units	€ 50,00	<b>-17%</b>
1,000 units	€ 80,00	<b>-20%</b>
2,100 units	€ 150,00	<b>-29%</b>

The units necessary for the single lift (see reverse side) are deducted from the points value card every time it goes through the reader. If the points value card does not contain a sufficient amount of units required for the lift, the display signals the remaining units on the points value card and the barrier won't open. If you have a second points value card, the units will be deducted from the first card, the missing units will be deducted from the new points value card and the barrier will open. The points value card is transferable and is only valid in the winter season for which it was issued (see art. 4 of the general terms and conditions).